

8 de julio de 2009

## NOTA DE PRENSA

### ESTADO FINANCIERO CONSOLIDADO DEL EUROSISTEMA A 3 DE JULIO DE 2009

Como se anunció el 7 de mayo de 2009, el Consejo de Gobierno del Banco Central Europeo (BCE) ha decidido adquirir instrumentos de renta fija tipo *Pfandbrief* denominados en euros emitidos en la zona del euro. A efectos de presentación, la partida 7 del activo, «**Valores emitidos en euros por residentes en la zona del euro**», se ha dividido en dos posiciones: la partida 7.1 del activo, titulada «**Valores mantenidos a efectos de la política monetaria**», que se ha introducido para reflejar la cartera de instrumentos de renta fija tipo *Pfandbrief* denominados en euros, que comenzará en julio del 2009, y la partida 7.2 del activo, titulada «**Otros valores**», que incluye los valores negociables no relacionados con las operaciones de política monetaria del Eurosistema (los cuales representaban anteriormente la totalidad de la partida 7 del activo). El estado financiero consolidado de esta semana se ha elaborado de acuerdo con este nuevo formato de balance.

#### Partidas no relacionadas con las operaciones de política monetaria

En la semana que finalizó el 3 de julio de 2009, la partida 1 del activo, **oro y derechos en oro**, disminuyó en 8,5 mm de euros debido principalmente a ajustes de revalorización trimestral y a la venta de ese metal efectuada por un banco central del Eurosistema (de conformidad con el «Central Bank Gold Agreement» de 27 de septiembre de 2004).

La posición neta del Eurosistema en moneda extranjera (diferencia entre, por un lado, la suma de las partidas 2 y 3 del activo y, por otro, la suma de las partidas 7, 8 y 9 del pasivo) se redujo en 10,5 mm de euros hasta situarse en 206,2 mm de euros. La variación se debió al efecto de los ajustes de revalorización trimestral, a las operaciones de cartera y por cuenta de clientes y a las operaciones de inyección de liquidez en dólares estadounidenses.

#### Operaciones extraordinarias

Fecha valor	Tipo de operación	Importe que vence	Nuevo importe

1 de julio de 2009	Operación de <i>swap</i> de divisas euro/franco suizo de inyección de liquidez en francos suizos a 7 días	CHF 30,5 mm	CHF 29 mm
2 de julio de 2009	Operación temporal de inyección de liquidez en dólares estadounidenses a 7 días	USD 40,6 mm	USD 39,3 mm
2 de julio de 2009	Operación temporal de inyección de liquidez en dólares estadounidenses a 28 días	USD 1,9 mm	USD 0,2 mm

Las operaciones de inyección de liquidez fueron llevadas a cabo por el Eurosistema en relación con los acuerdos de divisas recíprocos de carácter temporal (líneas de *swap*) del BCE con el Banco Nacional Suizo y la Reserva Federal. La operación de *swap* de divisas euro/franco suizo no tuvo ningún efecto sobre la posición neta del Eurosistema en moneda extranjera.

Las tenencias mantenidas por el Eurosistema de **valores negociables emitidos en euros por residentes en la zona del euro** (que ahora se presentan en la partida 7.2 del activo) aumentaron en 0,6 mm de euros, hasta alcanzar la cifra de 302,2 mm de euros, principalmente como consecuencia de las operaciones. La cifra de **billetes en circulación** (partida 1 del pasivo) se situó en 768,7 mm de euros, tras incrementarse en 6,6 mm de euros. Los **depósitos de Administraciones Públicas** (partida 5.1 del pasivo) se situaron en 109,1 mm de euros tras registrar una disminución de 44,3 mm de euros.

## Partidas relacionadas con las operaciones de política monetaria

El volumen de préstamo neto concedido por el Eurosistema a entidades de crédito (diferencia entre la partida 5 del activo y la suma de las partidas 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 y 4 del pasivo) se situó en 518,7 mm de euros, tras descender en 141,9 mm de euros. El miércoles 1 de julio de 2009, venció una **operación principal de financiación** por valor de 167,9 mm de euros y se liquidó otra nueva de 105,9 mm de euros.

El importe correspondiente a la **facilidad marginal de crédito** (partida 5.5 del activo) fue de 0,1 mm de euros, frente a los 0,3 mm de euros registrados la semana anterior, mientras que el correspondiente a la **facilidad de depósito** (partida 2.2 del pasivo) fue de 316 mm de euros, frente a los 236,2 mm de euros registrados la semana anterior.

## **Cuentas corrientes de entidades de crédito de la zona del euro**

Como consecuencia de todas las transacciones realizadas, las **cuentas corrientes** mantenidas por las entidades de crédito con el Eurosistema (partida 2.1 del pasivo) se situaron en 168,3 mm de euros, tras reducirse en 99,9 mm de euros.

## **Revalorización trimestral del estado financiero del Eurosistema**

De conformidad con la normativa contable armonizada que rige en el Eurosistema, el oro, la moneda extranjera y los valores e instrumentos financieros del Eurosistema se revalorizarán a los precios y tipos de mercado vigentes al final de cada trimestre. Los resultados netos de la revalorización de cada partida del balance al 3 de julio de 2009 figuran en la columna adicional titulada **«Variación frente a la semana anterior debido a revalorizaciones»**. El precio del oro y los principales tipos de cambio aplicados a esta revalorización fueron:

Oro: 665,770 euros por onza de oro fino

USD: 1,4134 por euro

JPY: 135,51 por euro

Derechos Especiales de Giro: 1,0989 euros por DEG

### **Banco Central Europeo**

Dirección de Comunicación, División de Prensa e Información

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

**Se permite la reproducción, siempre que se cite la fuente**



## BANCO CENTRAL EUROPEO

## EUROSISTEMA

Activo (millones de euros)	Saldo	Variación frente a la semana anterior debido a		Pasivo (millones de euros)	Saldo	Variación frente a la semana anterior debido a	
		i)operaciones	ii)ajustes trimestrales			i)operaciones	ii)ajustes trimestrales
<b>1 Oro y derechos en oro</b>	<b>232.128</b>	<b>-5</b>	<b>-8.495</b>	<b>1 Billetes en circulación</b>	<b>768.737</b>	<b>6.590</b>	<b>0</b>
<b>2 Activos en moneda extranjera frente a no residentes en la zona del euro</b>	<b>158.863</b>	<b>3.696</b>	<b>-4.570</b>	<b>2 Depósitos en euros mantenidos por entidades de crédito de la zona del euro en relación con operaciones de política monetaria</b>	<b>484.302</b>	<b>-20.214</b>	<b>0</b>
2.1 Activos frente al FMI	16.844	-12	-381	2.1 Cuentas corrientes (incluidas las reservas mínimas)	168.325	-99.919	0
2.2 Depósitos, valores, préstamos y otros activos exteriores	142.019	3.708	-4.189	2.2 Facilidad de depósito	315.955	79.720	0
<b>3 Activos en moneda extranjera frente a residentes en la zona del euro</b>	<b>66.501</b>	<b>-3.864</b>	<b>-4.746</b>	2.3 Depósitos a plazo	0	0	0
<b>4 Activos en euros frente a no residentes en la zona del euro</b>	<b>18.263</b>	<b>291</b>	<b>171</b>	2.4 Operaciones temporales de ajuste	0	0	0
4.1 Depósitos, valores y préstamos	18.263	291	171	2.5 Depósitos relacionados con el ajuste de los márgenes de garantía	22	-15	0
4.2 Activos procedentes de la facilidad de crédito prevista en el MTC II	0	0	0	<b>3 Otros pasivos en euros con entidades de crédito de la zona del euro</b>	<b>277</b>	<b>53</b>	<b>0</b>
<b>5 Préstamos en euros concedidos a entidades de crédito de la zona del euro en relación con operaciones de política monetaria</b>	<b>834.633</b>	<b>-62.205</b>	<b>0</b>	<b>4 Certificados de deuda emitidos</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
5.1 Operaciones principales de financiación	105.905	-61.998	0	<b>5 Depósitos en euros de otros residentes en la zona del euro</b>	<b>116.826</b>	<b>-44.452</b>	<b>0</b>
5.2 Operaciones de financiación a plazo más largo	728.598	0	0	5.1 Administraciones Públicas	109.065	-44.313	0
5.3 Operaciones temporales de ajuste	0	0	0	5.2 Otros pasivos	7.761	-138	0
5.4 Operaciones temporales estructurales	0	0	0	<b>6 Pasivos en euros con no residentes en la zona del euro</b>	<b>107.827</b>	<b>-10.050</b>	<b>0</b>
5.5 Facilidad marginal de crédito	58	-268	0	<b>7 Pasivos en moneda extranjera con residentes en la zona del euro</b>	<b>5.265</b>	<b>253</b>	<b>-338</b>
5.6 Préstamos relacionados con el ajuste de los márgenes de garantía	72	60	0	<b>8 Pasivos en moneda extranjera con no residentes en la zona del euro</b>	<b>8.476</b>	<b>1.493</b>	<b>-317</b>
<b>6 Otros activos en euros frente a entidades de crédito de la zona del euro</b>	<b>23.087</b>	<b>-1.390</b>	<b>0</b>	8.1 Depósitos y otros pasivos	8.476	1.493	-317
<b>7 Valores emitidos en euros por residentes en la zona del euro</b>	<b>302.191</b>	<b>630</b>	<b>-24</b>	8.2 Pasivos derivados de la facilidad de crédito prevista en el MTC II	0	0	0
7.1 Valores mantenidos a efectos de la política monetaria	0	0	0	<b>9 Contrapartida de los derechos especiales de giro asignados por el FMI</b>	<b>5.436</b>	<b>0</b>	<b>-115</b>

7.2 Otros valores	302.191	630	-24			
				<b>10 Otros pasivos</b>	<b>153.723</b>	<b>131</b>
<b>8 Créditos en euros a las Administraciones Públicas</b>	<b>36.276</b>	<b>-467</b>	<b>-26</b>			
				<b>11 Cuentas de revalorización</b>	<b>187.797</b>	<b>0</b>
<b>9 Otros activos</b>	<b>239.684</b>	<b>-2.880</b>	<b>-1.807</b>	<b>12 Capital y reservas</b>	<b>72.963</b>	<b>1</b>
				<b>Total pasivo</b>	<b>1.911.628</b>	<b>-66.195</b>
						<b>-19.497</b>
<b>Total activo</b>	<b>1.911.628</b>	<b>-66.195</b>	<b>-19.497</b>			

Los totales y subtotales pueden no corresponder a la suma exacta de las distintas partidas debido al redondeo de las cifras.

Address encoded for mobile use



[http://www.ecb.europa.eu/press/pr/wfs/2009/html/fs\\_tables.es.html](http://www.ecb.europa.eu/press/pr/wfs/2009/html/fs_tables.es.html)